



# BËGNODÛS

**BENVENUTI**  
**WILLKOMMEN**  
**WELCOME**

---

Siamo contenti di potervi ospitare nella nostra casa e  
ci impegneremo a rendere piacevole il Vostro soggiorno

Wir freuen uns, Sie in unserem Hause begrüßen zu dürfen  
und werden unser Bestes tun damit Sie sich bei uns wohl fühlen

We are glad to welcome you in our house  
and will do our best to offer you a pleasant stay

---

Familia Rottonara y  
Staff La Fontana

**AODA BUN APETIT!**

## ANTIPASTI VORSPEISEN HORS D'OEUVRE

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>Filettino di maiale rosa</b><br/>         su insalatina di cappucci, dressing alla paprica affumicata<br/>         Rosa Schweinefilet auf mariniertem Rotkohl, mit Paprika-Dressing<br/>         Pink roasted pork fillet on cabbage with paprika dressing</p>                      | <p><b>€ 15,00</b></p>   |
| <p><b>Rosa di salmone marinato in casa</b> con crostini di pane nero e spuma all'aneto<br/>         Haus marinierte Lachsrose mit geröstetem Schwarzbrot und Dillschaum<br/>         Home marinated salmon rose with black bread croutons and dill foam</p>                               | <p><b>€ 16,50</b>   </p> |
| <p><b>Antipasto di Speck Tirolese</b> con cetrioli e rafano<br/>         Südtiroler Speck mit Gewürzgurke und Meerrettich<br/>         South Tyrolean speck with pickels and horseradish</p>  | <p><b>€ 17,00</b>  </p>   |
| <p><b>Flan alla zucca</b> su crema di formaggio locale di malga e speck croccante<br/>         Kürbisflan mit lokalem Almkäse und knusprigem Speck<br/>         Pumpkin flan on local alpine cheese and crispy speck</p>  | <p><b>€ 12,00</b>  </p>   |
| <p><b>Tartare di formaggio grigio</b> e verdure croccanti su misticanza e vinaigrette al pomodoro datterino<br/>         Tartar vom Graukäse mit knusprigem Gemüse auf Blattsalat und Datterino<br/>         Gray cheese tartare with crispy vegetables on leaf lettuce and datterino</p> | <p><b>€ 12,00</b>  </p>   |

## ZUPPE SUPPEN SOUPS

### Canederli di speck in brodo (speck e formaggio)

Speck-Knödelsuppe

Consomme with speck dumplings

€ 10,00    

### Zuppa d'orzo alla Badiota con tutra

Ladinische Gerstensuppe mit Tirtl

Barleysoup Ladin style with Tutra

€ 11,00  

### Zuppa del giorno

Tagessuppe

Soup of the day

€ 8,00

## PRIMI LADINI

## LADINISCHE VORSPEISEN

## LADIN DISHES

### Cajincí di ricotta e spinaci con burro fuso e parmigiano

Cajinci mit Spinat und Topfen gefüllt, zerlassener Butter und Parmesankäse

Cajinci with spinach and ricotta with melted butter and parmigiano-cheese

€ 17,00   

### Canederli pressati al formaggio "Graukäse" con cappucci conditi

Graukaspressknödel mit Krautsalat

Pressed grey cheese dumplings with cabbage salad

€ 15,80   

### Gnocchi all'aglio Orsino con piccolo ragù di capriolo

Bärlauchgnocchi mit Rehragout in Würfeln

Wild garlic gnocchi with roe deer ragout in fine cubes

€ 16,00   

### Spaghetti al pesto di rucola invernale e speck croccante

Spaghetti mit Winterrauke-Pesto und Knusprigem Speck

Spaghetti with winter-rocket pesto and crispy Speck

€ 14,00  




### Tagliatelle fatte in casa con salmone e verdure marinate

Hausgemachte Bandnudeln mit Lachs und mariniertem Gemüse

Homemade noodles with salmon and marinated vegetables

€ 15,00   

## PER I NOSTRI PICCOLI OSPITI FÜR UNSERE KLEINEN GÄSTE FOR OUR LITTLE GUESTS

- Micky Mouse:** Penne al pomodoro € 12,00     
 Micky Mouse: Penne mit Tomatensauce  
 Micky Mouse: Pasta (Penne) with tomato sauce
- Popeye** Würstel lesso con patate fritte € 12,00  
 Popaye: Gekochtes Würstchen mit Pommes  
 Popaye: Boiled sausage with french fries

## SECONDI HAUPTSPEISE MAIN COURSES

- “Herrengröstel“** Rosticciata di patate, manzo bollito con insalata di cappucci € 22,00     
 Herrengröstel mit Krautsalat  
 Beef-Herrengröstel with cabbage salad
- Guancette di vitello** con salsa al Pinot Nero, canederlo in salvietta e € 23,00      
 cappuccio rosso brasato  
 Kalbswangerln mit Blauburgundersauce, Serviettenknödel und  
 geschmortem Rotkohl  
 Veal cheeks with Pinot Noir sauce, napkin dumplings and brazed red cabbage
- Costata Tirolese** con cipolla brasata e patate saltate € 22,00   
 Zwiebelrostbraten mit Röstkartoffeln  
 Tyrolean rib with brazed onion and sauteed potatoes
- Stinco di maialino da latte al forno** € 21,00      
 con crosta croccante, canederlo in salvietta e cappuccio rosso brasato  
 Gebratenes Milchferkelhaxe mit Serviettenknödel und geschmortem Rotkohl  
 Baked suckling pork shank with crispy crust, dumplings in towel and  
 brazed red cabbage
- Lombo di capriolo al fieno** con capucci rossi stufati e canederlo in salvietta € 25,00   
 Rehlende im Heu mit geschmortem Rotkohl und Serviettenknödel  
 Loin of roe in hay with brazed red cabbage and napkin dumplings
- Tagliata di manzo all’olio di pino mugo** con schiacciatina di patate e € 23,00  
 cappuccio rosso brasato  
 Rumpsteak in Scheiben mit Latschenkieferöl, Kartoffelschnee und geschmortem Rotkohl  
 Sliced beef steak with mountain pine oil, crushed potatoes and brazed red cabbage
- Filetto di Luccio Perca** con guazzetto di porcini e pomodorini, schiacciatina di patate € 21,00   
 Zanderfilet mit Steinpilzen, Kirschtomaten und Kartoffelschnee  
 Fillet of pike perch with mushrooms and tomato sauce, mashed potatoes

## I PECCATI DI GOLLA

### KLEINE GAUMENSÜNDEN

### TREATS FOR THE PALATE

**Il nostro „Tiramisú“** in vasetto  
 Unser „Tiramisú“ im Glas  
 Our Pot-Tiramisú

€ 8,00   

**Strudel di mele** con salsa vaniglia  
 Apfelstrudel mit Vanillesoße  
 Apple-Strudel with vanilla sauce

€ 7,00    

**Semifreddo** al croccantino con salsa al cioccolato fondente  
 Knuspriges-Halbgefrorenes mit dunkler Schokoladensauce  
 Crunchy parfait with dark chocolate sauce

€ 7,00   

**Gelato alla vaniglia** con lamponi caldi e panna  
 Vanilleeis mit heißen Himbeeren und Sahne  
 Vanilla ice cream with hot raspberries and cream

€ 9,50 

**Mousse al cioccolato bianco** con crumble ai lamponi  
 Mousse aus weißer Schokolade mit Himbeer-Crumble  
 White chocolate mousse with raspberry crumble

€ 8,00   

**Tartufo bianco** affogato al caffè  
 In Kaffee getränkter Weißer „Tartufo“ - Eis  
 White „Tartufo“ drowned in coffee

€ 8,00  

**I NOSTRI CIBI E BEVANDE POSSONO CONTENERE LE SEGUENTI SOSTANZE:  
UNSERE SPEISEN UND GETRÄNKE KÖNNEN FOLGENDE STOFFE ENTHALTEN:  
OUR DISHES AND BEVERAGES CAN CONTAIN THE FOLLOWING SUBSTANCES:**

<b>Cereali contenenti glutine</b> , cioè: grano, segale, orzo, avena, farro, kamut o i loro ceppi ibridati e prodotti derivati.	<b>Glutenhaltiges Getreide</b> , namentlich Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon sowie daraus hergestellte Erzeugnisse.	<b>Cereals containing gluten</b> , namely: wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains, and products thereof.
<b>Crostacei</b> e prodotti a base di crostacei	<b>Krebstiere</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.	<b>Crustaceans</b> and products thereof.
<b>Uova</b> e prodotti a base di uova.	<b>Eier</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.	<b>Eggs</b> and products thereof.
<b>Pesce</b> e prodotti a base di pesce.	<b>Fische</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.	<b>Fish</b> and products thereof.
<b>Arachidi</b> e prodotti a base di arachidi.	<b>Erdnüsse</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.	<b>Peanuts</b> and products thereof.
<b>Soia</b> e prodotti a base di soia.	<b>Sojabohnen</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.	<b>Soybeans</b> and products thereof.
<b>Latte</b> e prodotti a base di latte (incluso lattosio).	<b>Milch</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose).	<b>Milk</b> and products thereof (including lactose).
<b>Frutta a guscio</b> , vale a dire: mandorle ( <i>Amygdalus communis</i> L.), nocciole ( <i>Corylus avellana</i> ), noci ( <i>Juglans regia</i> ), noci di acagiù ( <i>Anacardium occidentale</i> ), noci di pecan ( <i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch), noci del Brasile ( <i>Bertholletia excelsa</i> ), pistacchi ( <i>Pistacia vera</i> ), noci macadamia o noci del Queensland ( <i>Macadamia ternifolia</i> ) e i loro prodotti, tranne per la frutta a guscio utilizzata per la fabbricazione di distillati alcolici, incluso l'alcol etilico di origine agricola.	<b>Schalenfrüchte</b> , namentlich Mandeln ( <i>Amygdalus communis</i> L.), Haselnüsse ( <i>Corylus avellana</i> ), Walnüsse ( <i>Juglans regia</i> ), Kaschunüsse ( <i>Anacardium occidentale</i> ), Pecannüsse ( <i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch), Paranüsse ( <i>Bertholletia excelsa</i> ), Pistazien ( <i>Pistacia vera</i> ), Macadamia- oder Queenslandnüsse ( <i>Macadamia ternifolia</i> ) sowie daraus gewonnene Erzeugnisse, außer Nüssen zur Herstellung von alkoholischen Destillaten einschließlich Ethylalkohol landwirtschaftlichen Ursprungs.	<b>Nuts</b> , namely: almonds ( <i>Amygdalus communis</i> L.), hazelnuts ( <i>Corylus avellana</i> ), walnuts ( <i>Juglans regia</i> ), cashews ( <i>Anacardium occidentale</i> ), pecan nuts ( <i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch), Brazil nuts ( <i>Bertholletia excelsa</i> ), pistachio nuts ( <i>Pistacia vera</i> ), macadamia or Queensland nuts ( <i>Macadamia ternifolia</i> ), and products thereof, except for nuts used for making alcoholic distillates
<b>Sedano</b> e prodotti a base di sedano.	<b>Sellerie</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.	<b>Celery</b> and products thereof.
<b>Senape</b> e prodotti a base di senape.	<b>Senf</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.	<b>Mustard</b> and products thereof.
<b>Semi di sesamo</b> e prodotti a base di semi di sesamo.	<b>Sesamsamen</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.	<b>Sesame seeds</b> and products thereof.
<b>Anidride solforosa e solfiti</b> in concentrazioni superiori a 10 mg/kg o 10 mg/litro in termini di SO <sub>2</sub> totale da calcolarsi per i prodotti così come proposti pronti al consumo o ricostituiti conformemente alle istruzioni dei fabbricanti.	<b>Schwefeldioxid und Sulphite</b> in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l als insgesamt vorhandenes SO <sub>2</sub> , die für verzehrfertige oder gemäß den Anweisungen des Herstellers in den ursprünglichen Zustand zurückgeführte Erzeugnisse zu berechnen sind.	<b>Sulphur dioxide and sulphites</b> at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre in terms of the total SO <sub>2</sub> which are to be calculated for products as proposed ready for consumption or as reconstituted according to the instructions of the manufacturers.
<b>Lupini</b> e prodotti a base di lupini.	<b>Lupinen</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.	<b>Lupin</b> and products thereof.
<b>Molluschi</b> e prodotti a base di molluschi.	<b>Weichtiere</b> und daraus gewonnene Erzeugnisse.	<b>Molluscs</b> and products thereof.

In caso di necessità vengono utilizzati prodotti surgelati. | Bei Bedarf werden Tiefkühlprodukte verwendet.  
Frozen products are used as needed. | 100% prodotti EU di cui attualmente 67% regionali

Coperto | Gedeck | Cover charge 1,50 €

	glutine	Gluten	gluten
	crostacei	Krebstiere	crustaceans
	uova	Eier	eggs
	pesce	Fische	fish
	latte	Milch	milk
	frutta a guscio	Schalenfrüchte	nuts
	sedano	Sellerie	celery

Qualora le sostanze indicate Le dovessero provocare allergie o intolleranze, siete pregati di comunicarlo al momento dell'ordinazione. I nostri collaboratori saranno lieti di fornire ulteriori informazioni.

Sollten die angegebenen Stoffe bei Ihnen Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen, teilen Sie dies bitte bei Bestellung unseren Mitarbeitern mit. Diese erteilen Ihnen gerne genauere Infos.

If the substances specified above provoke allergies or intolerances to you, we ask you to inform our staff when ordering. They will be glad to give you further information.